

| | | | |
|---|---|-------------------------|----------------------------------|
| Art des Fahrzeuges Sattel-Sachtransportanhänger (Fahrgestell) | Fabrikmarke K O E G E L | Typ S . . 2 0 C H *) | Typenschein-Nummer CH 9475 06 |
| Hersteller Erkennungsmerkmale | F.X. KOEGEL GmbH & CO., Fahrzeugwerke, D-7900 Ulm auf Herstellerplakette *) Fahrgestellnummer "11 -" (Montagewerk Ulm) / "21 -" (Montagewerk Karlsdorf) | | |
| Herstellerplakette | vorne, links am Aufbau | | |
| Fahrgestellnummer | vorne, links auf Traverse | | |
| Hauptimporteur | F.X. KOEGEL AG., Anhänger, 9315 Neukirch TG / ab 01.04.85 = Bahnhofstrasse 16, 5502 Hunzenschwil, und | | |
| Geprüftes Fahrzeug | 11-10541 (PAYERNE-TRANSPORTS S.A., Eric Rapin, 1530 Payerne | | |

| | | | |
|----------------|---|--|--|
| Fahrgestell | 2 Anzahl Achsen Anzahl Räder 8 oder 4 Federung Blatt- oder Luftfederung Lenkung -- **) | | |
| Betriebsbremse | Druckluft, 2-Leiter, indirekt, IB, wirkend auf alle Räder. Bremskraftregler, w.w. stufenlos lastabhängig od. 5-stufig, wirkend auf alle Räder; a.w. mit Magnet-Relaisventil, gesteuert durch Zugwagen-Dauerbremse | | |
| Stellbremse | mechanisch, IB, je 1 separate Betätigung pro Achse oder 1 Betätigung auf beide Achsen wirkend. | | |

| | | | |
|-----------------------------|-----------------------|-----------------|-----------------|
| Karosserie | je nach Aufbau | | |
| Masse §) | innen | ausser | |
| Länge | _____ | _____ | |
| Breite | _____ | 2500 | |
| Höhe | _____ | _____ | |
| Überhang | v _____ | v _____ | _____ |
| | h _____ | h _____ | _____ |
| Achsabstand | _____ | 2000 - 2050 **) | |
| Spurweite | v _____ | h | 1840 - 2080 |
| Abstand Öse - VA | _____ | HA | _____ |
| Abstand Königszapfen | _____ | HA | _____ |
| Gewichte §) | vorn | hinten | total |
| Leergewicht | nach Waagschein _____ | | |
| Nutzlast | _____ | _____ | _____ |
| Gesamtgewicht | _____ | _____ | _____ |
| Fabrikgarantie | 10000 | 20000 | 30000 |
| Reifengrösse +) | _____ | 12 R 22,5 | Felgen: ++) |
| Ply / bar | _____ | - / 8,0 | 22,5 x 8,25 od. |
| Tragkraft | _____ | 2 x 11600 | 22,5 x 9,00 |
| für Vmax | _____ | 105 | _____ |
| Höchst-V nach Hersteller | _____ 80 | | |
| Höchst-V nach Fahrverhalten | _____ 80 | | |

| | | |
|-------------------|--|------------------|
| Arbeitsmotor | _____ | |
| Marke | _____ | Typ _____ |
| Lärm | _____ | bei U/min. _____ |
| Schalldämpfer | _____ | |
| Abgasprüfung | _____ | |
| Entstörung | _____ | |
| Ausrüstung §) | _____ | |
| Schlusslichter | R-S1 | (E) |
| Bremslichter | R-S1 | (E) |
| Richtungsblinker | h 2a | (E) |
| Rückstrahler | v I | (E) |
| | s I | (E) |
| | h III | (E) |
| Markierlichter | v A | (E) |
| | s - | _____ |
| | h - | _____ |
| | hinten nach vorn A/R (E) oder JOKON CH 1 2104 01 | |
| Kontroll-Nr. Bel. | kombiniert | |
| Unterlegkeil | 2/ 400x300x230 mm | |

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges Sattel-Sachentransportanhänger
 Marke und Typ K O E G E L S.. 20 CH *)
 Typenschein-Nr. CH 9 4 7 5 0 6
 Karosserie je nach Aufbau

Leergewicht nach Waagschein
 Nutzlast _____
 Gesamtgewicht je nach Zugfahrzeug

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

*) Typen / SN 20 CH = Brücke (Gestell mit Plane)
Erkennungsmerkmale : SLK 20 CH = Leichtmetallkofferaufbau
 SVK 20 CH = Vollkunststoffaufbau
 S.. 20 P CH = mit Luftfederung

***) Achsabstand : Doppelachsaggregat, Achsabstand bis 2000 mm, oder 2010 - 2050 mm für grenzüberschreitende Transporte, oder über 2000 mm mit Lenkung.

+) Reifenvarianten :

| Reifengrösse | Tragkraft/Achse (bar) | V/Referenz | Felgen: Stahl ++) |
|-------------------|-----------------------|------------|-----------------------|
| 10.00 R 20 16 PR | 2 x 10900 kg (7,75) | 105 km/h | 7,5 - 20 |
| 11.00 R 20 16 PR | 2 x 11600 kg (8,00) | 105 km/h | 8,0 - 20 |
| 11 R 22,5 16 PR | 2 x 10900 kg (7,75) | 105 km/h | 22,5 x 8,25 |
| 16,5 R 22,5 18 PR | 2 x 10300 kg (8,50) | 105 km/h | 22,5 x 13,00 (Single) |

oder andere Reifen-/Felgengrössen entsprechend ETRTO oder Reifenhandbücher in Uebereinstimmung mit Art. 13, Abs. 1, BAV möglich! (bei der Einzelabnahme kontrollieren).

++) Felgenvarianten : Aluminium Scheibenräder, Marke "ALCOA", je nach Bereifung = 22,5 x 7,50
 22,5 x 8,25
 22,5 x 9,00.

§) Typenbezeichnung, Karosserieform, Masse, Gewichte, Ausrüstung und Kreisfahrtbedingungen sind bei der Einzelabnahme festzustellen, bzw. zu kontrollieren. Anhänger geprüft mit 30'000 kg.

Eintrag im Fahrzeugausweis:

- 122 - Nur auf den für 2,5 m breite Fahrzeuge geöffneten Strassen zugelassen. Breitezeichen erforderlich.
- 127 - Nutzlastdiagramm mitführen
- 230 - Nur für grenzüberschreitende Transporte zugelassen (Binnentransporte nicht gestattet)
 (wenn mit un gelenkten Achsen deren Abstand 2010 - 2050 mm beträgt).

Ort und Datum der Prüfung Buriet, 30.01.79
 St(ZH)/lin

Ersetzt Typenschein CH 9475 06 vom 29.11.83
 C6.03.85 - Importeur/Bremsen/Räder/Radstand/Spurweite/Reifen/Felgen/Keil
 Ad

Eidg. Typenprüfstelle